serca®

Aceites y lubricantes
para vehículos, cajas de cambio e hidráulicos

Óleos e lubrificantes
para veículos, caixas de velocidades e hidráulicos

Aceites | Óleos

GAMA SERCA

"Protegemos lo más importante de su coche, el motor"

La **Gama de Aceite** de la marca **Serca** ha sido específicamente diseñada para satisfacer las demandas del parque automotor, tanto para vehículo ligero como para vehículo pesado. Por esta razón cuenta con las más recientes especificaciones internacionales, lo que permite ser utilizado en coches con altas exigencias como por ejemplo: coches con filtros de partículas o con mantenimiento extendido (largos intervalos de cambios de aceite).

Serca Aceite forma una película protectora entre las superficies móviles adyacentes del motor del vehículo, para minimizar el contacto directo y previniendo su desgaste. Así protege el motor de su coche.

"Protegemos o mais importante do seu carro, o motor"

A **Gama de Óleo** da marca **Serca** foi especificamente criada para satisfazer as necessidades do parque automotor, tanto para veículos ligeiros como veículos pesados. Por esta razão, conta com as mais recentes especificações internacionais, o que permite ser utilizado em carros com altas exigências como por exemplo: carros com filtros de partículas ou com manutenção alargada (longos intervalos de mudanças de óleo).

Serca Óleo forma uma película protetora entre as superfícies móveis adjacentes do motor do veículo, para minimizar o contacto direto e prevenindo o seu desgaste. Assim, protege o motor do seu carro.

Aceites para vehículos ligeros
Óleos para veículos leves

Supermultigrado
PROTEC
SAE 20W50

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278795
208 L.	3275720

Aceite lubricante formulado con bases minerales de alta calidad, idóneo para vehículos de generaciones anteriores (incluso turboalimentados) que actúen en condiciones de ejercicio de mediana severidad, ya sea a alta temperatura por autopista o a baja temperatura.

Óleo lubrificante formulado com bases minerais de alta qualidade, idóneo para veículos de gerações anteriores (inclusive turbo-alimentados) que atuem em condições de exercício de média severidade, quer seja a alta temperatura por autoestrada ou a baixa temperatura.

ACEA A3/B4-04, API SL/CF, MB 229.1, VW 501 01 + 505 00

Injection GTI/TDI
PROTEC
SAE 15W40

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278785
208 L.	3275240
1.000 L.	3275241

Aceite lubricante que posee un alto índice de viscosidad que permite su fluidez en frío y que mantiene una alta viscosidad en caliente. Elevadas propiedades anti-desgaste, que aseguran una larga vida a los motores, reduciendo substancialmente la necesidad de reparaciones y revisiones.

Óleo lubrificante que possui um alto índice de viscosidade que permite a sua fluidez a frio e que mantém uma alta viscosidade a quente. Elevadas propriedades anti-desgaste, que asseguram uma longa vida aos motores, reduzindo substancialmente a necessidade de reparações e revisões.

ACEA A3/B4-04, API SL/CF, MB 229.1, VW 501 01 + 505 00

Sintético
FLUID SINT
SAE 10W40

SEMI-SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278775
20 L.	3275722
50 L.	3275721
208 L.	3275230
1.000 L.	3275231

Aceite lubricante con un elevado nivel de aditivación que garantiza una larga vida para todas las partes móviles del motor. Sus elevadas propiedades detergentes y dispersantes minimizan la formación de depósitos (lodos y lacas).

Óleo lubrificante com um elevado nível de aditivação que garante uma vida longa para todas as partes móveis do motor. As suas elevadas propriedades detergentes e dispersantes minimizam a formação de depósitos (lodos e lacas).

ACEA A3/B4-08, API SL/CF, MB 229.1, VW 501 01 + 505 00

Sintético
FLUID TECH
SAE 5W40

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278765
20 L.	3278766
208 L.	3278760
1.000 L.	3278761

Aceite lubricante de alta calidad, bajo en cenizas ("Mid SAPS"), formulado para lubricar los nuevos motores de gasolina o diesel de vehículos que requieren lubricantes de esta moderna tecnología. Ideal para los vehículos diesel equipados con Filtro de Partículas.

Óleo lubrificante de alta qualidade, baixo em cinzas ("Mid SAPS"), formulado para lubrificar os novos motores a gasolina ou diesel de veículos que requerem lubrificantes desta moderna tecnologia. Ideal para os veículos a diesel equipados com Filtro de Partículas.

ACEA A3/B4-04, ACEA C3-10, API SN, BMW LL-04, FORD M2C 917 A, GM DEXOS 2 ™ (meets requirements), MB 226.5, MB 229.31, PORSCHE A40, RN 0700, 0710, VW 502 00 + 505 01

504/507
FLUID TECH
SAE 5W30

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278855
50 L.	3278856
208 L.	3278850
1.000 L.	3278851

Aceite lubricante bajo en cenizas ("Mid SAPS") especialmente formulado para lubricar los nuevos motores de gasolina o diesel de vehículos que requieran lubricantes de la más moderna tecnología, también con filtro de partículas (DPF) y para prolongado intervalo de cambio de aceite.

Óleo lubrificante baixo em cinzas ("Mid SAPS") especialmente formulado para lubrificar os novos motores a gasolina ou diesel de veículos que requerem lubrificantes a mais moderna tecnologia, também com filtro de partículas (DPF) e para um intervalo prolongado de mudança de óleo.

ACEA C3, VW 504 00+507 00, MB 229.51, BMW LL-04, PORSCHE C30

Longlife·04
FLUID TECH
SAE 5W30

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278895
208 L.	3278890
1.000 L.	3278891

Aceite lubricante bajo en cenizas ("Mid SAPS") especialmente formulado para lubricar los nuevos motores de gasolina o diesel de vehículos que requieran lubricantes de la más moderna tecnología. Ideal para los vehículos diesel equipados con Filtro de Partículas.

Óleo lubrificante baixo em cinzas ("Mid SAPS") especialmente formulado para lubrificar os novos motores a gasolina ou diesel de veículos que requerem lubrificantes a mais moderna tecnologia. Ideal para os veículos a diesel equipados com Filtro de Partículas.

ACEA A3/B4-04, ACEA C3, API SN, GM DEXOS 2 ™ (meets requirements), BMW LL-04, MB 229.51, VW 502 00 + 505 01

Fuel Economy C2

FLUID TECH

SAE 5W30

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278865
208 L.	3278860
1.000 L.	3278852

Aceite lubricante bajo en cenizas especialmente formulado para lubricar los nuevos motores Peugeot y Citroën (PSA) de gasolina o diesel, según el procedimiento de mantenimiento establecido por el fabricante.

Óleo lubrificante baixo em cinzas especialmente formulado para lubrificar os novos motores Peugeot e Citroën (PSA) a gasolina ou diesel, segundo o procedimento de manutenção estabelecido pelo fabricante.

ACEA A1/B1-04, ACEA A5/B5-04, ACEA C2-10, API SN/SM/CF, RN 0700, PSA B712290 ™ (meets requirements)

Sintético F

FLUID TECH

SAE 5W30

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278995
208 L.	3278990

Aceite lubricante especialmente diseñado para superar las exigencias de los motores Ford que prescriban la específica WSS-M2C 913-D y anteriores (912 y 913-A/B/C). Además contiene aditivos de última generación que le permite alcanzar los largos intervalos de cambio de aceite máximos fijados por el fabricante.

Óleo lubrificante especialmente criado para superar as exigências dos motores Ford que prescrevam a específica WSS-M2C 913-D e anteriores (912 e 913-A/B/C). Além disso, contém aditivos de última geração, o que lhe permite alcançar os longos intervalos de mudança de óleo máximos fixados pelo fabricante.

ACEA A5/B5, FORD WWS-M2C 913D

Full Synthetic Longlife

FLUID TECH

SAE 5W30

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278755
208 L.	3278756

Aceite lubricante bajo en cenizas (Low SAPS) especialmente formulado para lubricar los nuevos motores Renault de gasolina o diesel, según el procedimiento de mantenimiento establecido por el fabricante.

Óleo lubrificante baixo em cinzas (Low SAPS) especialmente formulado para lubrificar os novos motores Renault a gasolina ou diesel, segundo o procedimento de manutenção estabelecido pelo fabricante.

ACEA C4, RN 0720, MB 229.51

Sintético

FLUID TECH

SAE 0W30

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278105
208 L.	3278106

Aceite especialmente adaptado a las motorizaciones recientes equipadas con la tecnología PSA e-HDi, sistemas Stop & Start y motorizaciones híbridas, que requieren un lubricante de nueva generación.

Óleo especialmente adaptado às motorizações recentes equipadas com a tecnologia PSA e-HDi, sistemas Stop & Start e motorizações híbridas, que requerem um lubrificante de nova geração.

ACEA C2, PSA B712312

Aceites para vehículos pesados

Óleos para veículos pesados

Euro SHPD E·7

PROTEC

SAE 15W40

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278815
20 L.	3278769
50 L.	3275768
208 L.	3275760
1.000 L.	3275761

Aceite lubricante para motores diesel que operan en condiciones severas y para largo intervalo de cambio. También puede utilizarse en motores diesel de vehículos dedicados al transporte de mercancías o pasajeros en trayectos cortos, así como en los motores diesel sobrealimentados de automóviles.

Óleo lubrificante para motores a diesel que operam em condições severas e para longo intervalo de mudança. Também se pode utilizar em motores a diesel de veículos dedicados ao transporte de mercadorias ou passageiros em trajetos curtos, assim como nos motores a diesel sobrealimentados de automóveis.

ACEA E7, E5, E3, B3. API CI-4/CH-4/SL. DEUTZ DQC III-05. MAN M-3275. MB 228.3. MTU Type 2. VOLVO VDS 3.

Euro V

FLUID TECH

SAE 10W40

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
50 L.	3278978
208 L.	3278976
1.000 L.	3278970

Aceite lubricante de nueva tecnología para motores diesel de alto rendimiento trabajando en condiciones de ejercicio severo, con bajo consumo de carburante (Fuel Economy) y para largo intervalo de cambio. Esta especialmente recomendado para motores diesel equipados con los modernos sistemas de tratamiento de gases de escape (EURO V).

Óleo lubrificante de nova tecnologia para motores a diesel de alto rendimento que trabalhem em condições de exercício severo, com baixo consumo de combustível (Fuel Economy) e para um longo intervalo de mudança. É especialmente recomendado para motores a diesel equipados com os modernos sistemas de tratamento de gases de escape (EURO V).

ACEA E6, E7, API CI-04, CUMMINS CES 20076/20077, DEUTZ DQC III-10 LA, MAN M-3477, MB 228.51, MTU Type 3.1, RVI RLD/RLD-2, VOLVO VDS 3

Aceites para vehículos agrícolas
Óleos para veículos agrícolas

Tractor JD
PROTEC
SAE 10W30

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3276555
20 L.	3276556
208 L.	3276557
1.000 L.	3276558

Aceite lubricante multifuncional (UTTO) idóneo para la lubricación de sistemas hidráulicos, embragues y diferenciales de tractores y maquinaria agrícola.

Óleo lubrificante multifuncional (UTTO) ideal para a lubrificação de sistemas hidráulicos, embraiagens e diferenciais de tratores e maquinaria agrícola.

ALLISON C-4, API GL-4, CNH MAT3525, 3526 Y 3510, FNHA -2-C-201.00, FORD ESN-M2C86-B/C+M2C-134D, JD JDM J20C, KUBOTA UDT FLUID, MF M1135, M1141, M1143, M1145, VOLVO VCE-WB 101, ZF TE-ML03E, 05F, 06K, 17E, 21F level

Aceites para hidráulicos extrema presión
Óleos para hidráulicos extrema pressão

HM 46 Hidráulico
PROTEC

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3275855
20 L.	3275856
208 L.	3275857
1.000 L.	3275858

Aceite lubricante para instalaciones hidráulicas. Elaborado con aditivos eficaces a la antiherrumbre, oxidación y desgaste.

Óleo lubrificante para instalações hidráulicas. Elaborado com aditivos eficazes antiferrugem, antioxidação e antidesgaste.

CINCINNATI P-70 level, DIN 51524-2 HLP, EATONVIKERS I-286-S3, ISO 11158, ISO L-HM, PARKERHANN DENISON HF0, HF1, HF2

HM 68 Hidráulico
PROTEC

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3275955
20 L.	3275956
208 L.	3275957
1.000 L.	3275958

Aceite lubricantes para instalaciones hidráulicas. Con aditivos especialmente diseñados contra la antiherrumbe, oxidación y desgaste..

Óleo lubrificante para instalações hidráulicas. Com aditivos especialmente concebidos para a antiferrugem, antioxidação e antidesgaste.

AFNOR NF E 48603 HM, BS 4231 HSD, CINCINNATI P-69-level, DIN 51524-2 HLP, E.VIVKERS I-286-S, ISO 11158 HM y REXROT RD 90220-01/12.10, ISO 11158, ISO L-HM, PARKERHANN DENISON HF0, HF1, HF2

HV 46 Hidráulico
PROTEC

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3276055
20 L.	3276056
208 L.	3276057
1.000 L.	3276058

Aceite lubricante de elevado índice de viscosidad para sistemas hidráulicos. Con aditiivos antiherrumbe, antioxidante, antidesgaste y con mejorador índice de viscosidad.

Óleo lubrificante de elevado índice de viscosidade para sistemas hidráulicos. Com aditivos antiferrugem, antioxidação, antidesgaste e com melhorador de índice de viscosidade.

AFNOR NF E 48603 HM, BS 4231 HSE, CINCINNATI P-70, DIN 51524-3 HVLP, E.VICKERS I-286-S level+M-2950-S, ISO 11158 HV, PARKER H. DENISON HF-0, REXROT RD 90220-01/12.10

HV68 Hidráulico
PROTEC

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3276156
20 L.	3276157
208 L.	3276158
1.000 L.	3276159

Aceite lubricante de elevado índice de viscosidad para sistemas hidráulicos. Con aditiivos antiherrumbe, antioxidante, antidesgaste y índice de viscosidad 68.

Óleo lubrificante de elevado índice de viscosidade para sistemas hidráulicos. Com aditivos antiferrugem, antioxidação, antidesgaste e índice de viscosidade 68.

AFNOR NF E 48603 HV, BS4231 HSE, CINCINNATI P-69, DIN 51524-3, E.VICKERS I-286-S+M-2950-S level, ISO 11158 HV, PARKER H. DENISON HF-0, REXROT RD 90220-01/12.10

Aceites para transmisiones automáticas
Óleos para transmissões automáticas

ATF II D
PROTEC

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3276255
20 L.	3276256
208 L.	3276257
1.000 L.	3276258

Aceite lubricante especialmente indicado para transmisiones automáticas, servomecanismos, direcciones asistidas, cuando se recomiende utilizar un fluido que cumpla la especificación GM Dexron II-D.

Óleo lubrificante especialmente indicado para transmissões automáticas, servomecanismos, direções assistidas, quando se recomendar utilizar um fluido que cumpra a especificação GM Dexron II-D.

ALLISON C-4, FORD MERCON, GM DEXRON II D, Man 339 Type V1 + Type Z1 level, MB 236.6, VOITH H55.6335(G607), ZF TE-ML 03D, 04D, 09, 11A, 14A Y 17C

ATF III
FLUID TECH

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3276355
20 L.	3276356
208 L.	3276357
1.000 L.	3276358

Aceite lubricante para cambios automáticos y direcciones asistidas. Compatible con metales y juntas de transmisiones automáticas. Óptima flidez en frío y excelente aditivación antidesgaste.

Óleo lubrificante para mudanças automáticas e direções assistidas. Compatível com metais e juntas de transmissões automáticas. Ótima fluidez a frio e excelente aditivação antidesgaste.

ALLISON C-4, GM DEXRON III, MAN 339 TypeZ1+TypeV1, MB 236.1/5/10/11/12, VOITH 55.6335.20 (G607)

Aceites para transmisiones manuales
Óleos para transmissões manuais

EP GL·5
PROTEC
SAE 80W90

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278825
50 L.	3275778
208 L.	3278979

Lubricante para transmisiones manuales con características Extrema Presión, que permite el empleo en diferenciales hipóides y en todos aquellos engranajes que soportan grandes cargas.

Lubrificante para transmissões manuais com características de Extrema Pressão, o que permite o uso em diferenciais hipóides e em todas as engrenagens que suportam grandes cargas.

API GL-5, MIL-L-2105D, CHRYSLER MS-5644, MAN 342 Type M1, VW TL 727/726, VOLVO 97310, ZF TE-ML 16B,17B,19B,21A

EP GL·5
PROTEC
SAE 85W140

100% MINERAL

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3276455
20 L.	3276456
208 L.	3276457
1.000 L.	3276458

Aceite lubricante para diferenciales y engranajes con características de Extrema Presión (E.P.) que aguantan grandes cargas y cargas dinámicas. Notable aditivación antidesgaste tanto en dientes como cojinetes, y eficaz antioxidante.

Óleo Lubrificante para diferenciais e engrenagens com características de Extrema Pressão (E.P.) que aguentam grandes cargas e cargas dinâmicas. Notável aditivação antidesgaste tanto em dentes como mancais, e antioxidante eficaz.

API GL-5, MIL-L 2105 D, VOLVO 97310, 97313, 97314, ZF TE-ML 05A, 16D, 21A

EP GL·5
FLUID SINT
SAE 75W90

SEMI-SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278845
50 L.	3278838

Lubricante para transmisiones manuales diseñado para las exigencias de lubricación de los grupos cambio-diferencial que requieren un grado de viscosidad SAE 75W-80 y un nivel API GL-5.

Lubrificante para transmissões manuais criado para as exigências de lubrificação dos grupos mudança-diferencial que requerem um grau de viscosidade SAE 75W-80 e um nível API GL-5.

API GL-5

EP GL·5
FLUID TECH
SAE 75W90

100% SINTÉTICO

CAPACIDAD / CAPACIDADE	REFERENCIA / REFERÊNCIA
5 L.	3278925
50 L.	3278926
208 L.	3278927

Lubricante especial para transmisiones manuales, diseñado para la lubricación de los grupos cambio-diferencial en los modernos automóviles con alto grado de exigencia y con un nivel de calidad previsto API GL-4 y GL-5.

Lubrificante especial para transmissões manuais, criado para a lubrificação dos grupos mudança-diferencial nos automóveis modernos com alto grau de exigência e com um nível de qualidade previsto API GL-4 e GL-5.

API GL-4, API GL-5, MAN 3343 SL, MT-1, SAE J 2360, ZF TE-ML 02B, 05B, 12B, 16F, 17B, 19C, 21B

Vehículo ligero / Veículo ligeiro	Producto Serca ACEAE		Sintético	Sintético	Longlife-04 Low Saps	504/507 LowSaps	Fuel Economy LowSaps	Sintético F	Full Synthetic LowSaps	Sintético	Super Multigrado	Injection GTI/TDI
		SAE	10W40	5W40	5W30	5W30	5W30	5W30	5W30	0W30	20W50	15W40
		ACEA	A3/B4-08	A3/B4-04, C3	A3/B4-04, C3	A3/B4-04, C3	C2-10, A1/B1-04 A5/B5-04	A5/B5	C4	C2	A3/B4-04	A3/B4-04
Grupo Volkswagen	501.01		●	○	○	○	○	○	○	○	●	●
	502.00		○	●	●	○	○	○	○	○	●	○
	505.00		●	○	○	○	○	○	○	○	●	○
	505.01		○	●	●	○	○	○	○	○	○	○
	504.00 | 507.00		○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Mercedes Benz	229.1		○	●	○	○	○	○	○	○	○	○
	229.31		●	○	○	○	○	○	○	○	●	●
	229.51		○	●	○	○	○	○	○	○	○	○
	226.5		○	○	●	●	○	○	●	○	○	○
BMW	LL-04		○	●	●	●	○	○	○	○	○	○
Porsche	A40		○	●	○	○	○	○	○	○	○	○
	C30		○	○	●	○	○	○	○	○	○	○
Opel	Dexos 2 ™		○	●	●	○	○	○	○	○	○	○
Ford	913 D		○	○	○	○	○	●	○	○	○	○
	917 A		●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Renault	RN 0700		●	○	○	○	●	○	○	○	○	○
	RN 0710		●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	RN 0720		○	○	○	○	○	○	●	○	○	○
Psa	B712290 ™		○	○	○	○	●	○	○	○	○	○
	B712312 ™		○	○	○	○	○	○	○	●	○	○

serca®

Distribuidor

serca®

producto

Vetúrilo, S.A.

GRUPO SERCA AUTOMOCIÓN

Mestre Joan Corrales, 59-61 (esq. Josep Miquel Quintana, 19)
08950 Esplugues de Llobregat | Barcelona - Spain
Tel. (+34) 934 757 100
serca@serca.es

www.serca.es